

Auszug aus den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der RV TOURISTIK GmbH

III. Zahlung des Reisepreises

- Sämtliche Zahlungen auf den Reisepreis sind erst nach Aushändigung des Sicherungsscheines gemäß § 651 k Abs. 3 BGB zu leisten. Mit Erhalt des Sicherungsscheines wird eine Anzahlung von 20% des Reisepreises fällig. Der Restbetrag ist 4 Wochen vor Reisebeginn fällig. Bei Vertragsschluss nach diesem Zeitpunkt ist der gesamte Reisepreis mit Erhalt des Sicherungsscheines fällig. Die Kosten für vermittelte Reiseversicherungen werden in voller Höhe gemeinsam mit der Anzahlung fällig.
- Sind die Voraussetzungen der Fälligkeit des Reisepreises eingetreten, so haben die Reisenden bis zur erfolgten Zahlung keinen Anspruch auf unsere Reiseleistungen.
- Stornoentschädigungen, Bearbeitungs- und Umbuchungsgebühren sind sofort fällig.

V. Rücktritt vor Reisebeginn

- Erhöht sich der Reisepreis um mehr als 5%, so sind die Reisenden berechtigt, ohne Zahlung einer Entschädigung vom Vertrag zurückzutreten. Stattdessen kann die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen anderen Reise aus unserem Angebot verlangt werden, sofern wir in der Lage sind, diese ohne Mehrpreis aus unserem Angebot anzubieten. Der Rücktritt oder das Verlangen einer Ersatzreise müssen unverzüglich uns oder dem buchenden Vermittler gegenüber erklärt werden.
- Reisende können vor Reiseantritt jederzeit vom Reisevertrag zurücktreten. In diesem Fall steht uns jedoch gesetzlich eine Rücktrittsschädigung zu. Wir können statt der konkreten Berechnung der Rücktrittsschädigung die nachfolgende pauschalierte Stornoentschädigung geltend machen:
 - Flugreisen: bis einschl. 36. Tag vor Reisebeginn: 20% des Reisepreises, maximal € 250,00, ab 35. bis einschl. 15. Tag vor Reisebeginn: 30% des Reisepreises, ab 14. bis einschl. 8. Tag vor Reisebeginn: 50% des Reisepreises, ab 7. Tag bis einschl. des Tages vor Reisebeginn: 70 % des Reisepreises, am Abreisetag bzw. bei no show: 80% des Reisepreises
 - Bus- und Bahnreisen: bis einschl. 30. Tag vor Reisebeginn: 10% des Reisepreises, ab 29. bis einschl. 15. Tag vor Reisebeginn: 25% des Reisepreises, ab 14. bis einschl. 7. Tag vor Reisebeginn: 40% des Reisepreises, ab 6. Tag vor Reisebeginn: 60% des Reisepreises, am Abreisetag bzw. bei no show: 80% des Reisepreises
 - Kreuzfahrten: Es gelten abweichende Bedingungen, die der jeweiligen Reiseausschreibung bzw. Anmeldung entnommen werden können.

Die Entschädigung berechnet sich aus dem Endreisepreis je angemeldeten Teilnehmer. Als Stichtag für die Berechnung der Frist gilt der Eingang der Rücktrittserklärung; an Wochenenden und Feiertagen der Werktag danach. Der Nachweis eines geringeren oder gar nicht entstandenen Schadens bleibt den Reisenden vorbehalten.

VII. Obliegenheiten bei mangelhafter Reise

- Wird die von uns geschuldete Leistung mangelhaft erbracht, so kann der Reisende Abhilfe verlangen. Wir können die Abhilfe bei unverhältnismäßigem Aufwand verweigern.
- Leisten wir nicht innerhalb einer vom Reisenden bestimmten angemessenen Frist die gebotene Abhilfe, kann dieser selbst Abhilfe schaffen und Ersatz erforderlicher Aufwendungen verlangen. Die Fristsetzung ist nicht nötig, wenn wir Abhilfe verweigern oder sofortige Abhilfe durch ein besonderes Interesse geboten ist.
- Der Anspruch auf Herabsetzung des Reisepreises (Minderung) für die Dauer des Mangels entfällt, soweit der Reisende es schuldhaft unterlässt, den Mangel anzuzeigen.
- Abhilfeverlangen und Mängelanzeige sind an unsere örtliche Vertretung, deren Name und Kontaktadresse in den Reiseunterlagen angegeben ist, oder direkt an uns zu richten. Unsere örtlichen Vertreter sind jedoch nicht befugt, Ansprüche mit Wirkung gegen uns anzuerkennen.

VIII. Rücktritt bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl

Ist in der Reiseausschreibung oder in sonstigen Unterlagen, die Vertragsinhalt geworden sind, eine Mindestteilnehmerzahl festgelegt, so können wir bis 28 Tage vor Reiseantritt vom Reisevertrag zurückzutreten, falls diese nicht erreicht wird.

X. Unsere Haftung

- Unsere vertragliche Haftung für Schäden, die nicht Körperschäden sind, wird auf den dreifachen Reisepreis des betroffenen Teilnehmers beschränkt, soweit a) ein Schaden weder grob fahrlässig noch vorsätzlich herbeigeführt wurde oder b) wir für einen Schaden allein wegen Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich sind.
- Unsere Haftung Reisenden gegenüber auf Schadensersatz aus unerlaubter Handlung wird, soweit sie nicht Körperschäden betrifft oder auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht, auf den dreifachen Reisepreis des betroffenen Teilnehmers beschränkt. Bis € 4.100,00 haften wir jedoch unbeschränkt.

XI. Ausschlussfrist, Verjährung

- Vertragliche Ansprüche wegen völliger oder teilweiser Nichterbringung oder mangelhafter Erbringung von Reiseleistungen müssen Reisende innerhalb eines Monats nach der vertraglich vorgesehenen Beendigung der Reise uns gegenüber unter der unten angegebenen Adresse geltend machen. Nur bei unverschuldeter Verhinderung an der Einhaltung der Frist ist eine Geltendmachung von Ansprüchen nach Fristablauf möglich.
- Die in Ziff. 1 bezeichneten Ansprüche verjähren in einem Jahr. Die Verjährung beginnt mit dem Tage, an dem die Reise dem Vertrag nach enden sollte. Ausgenommen hiervon sind nach § 309 NR. 7 BGB Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie Fälle eines groben Verschuldens durch uns oder unsere Erfüllungsgehilfen.

XIV. Visa-, Pass- und Gesundheitsbestimmungen

- Die Information über solche Bestimmungen gegenüber Reisenden bei Buchung bezieht sich auf den Stand zu diesem Zeitpunkt für deutsche Staatsbürger ohne Berücksichtigung persönlicher Umstände, soweit bei der Buchung keine besonderen Angaben gemacht wurden.
- Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass jederzeit die Möglichkeit einer Änderung der Bestimmungen durch die staatlichen Behörden besteht. Wir werden uns bemühen, über etwaige Änderungen schnellstmöglich zu unterrichten, möchten jedoch anregen, dass Reisende auch selbst die Nachrichtenmedien verfolgen, um sich frühzeitig auf evtl. Änderungen einstellen zu können.
- Reisende sollten sich über Infektions- und Impfschutz sowie andere Prophylaxemaßnahmen rechtzeitig informieren; ggf. sollte ärztlicher Rat zu Thrombose- und anderen Gesundheitsrisiken eingeholt werden. Allgemeine Informationen erhält man insbesondere bei den Gesundheitsämtern, reisemedizinisch erfahrenen Ärzten, reisemedizinischen Informationsdiensten oder der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung.

XVI. Sonstiges

Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen des Vertrages einschließlich dieser Bedingungen hat nicht die Unwirksamkeit des gesamten Vertrages zur Folge.

Stand Mai 2012

Reiseveranstalter: RAIFFEISEN- und VOLKSBANKEN TOURISTIK GmbH
Geschäftsführer: Hans Buck, Bernhard Hofbauer
Sitz der Gesellschaft: München; Registergericht München HRB Nr. 65309

Amalienstraße 9b-11, 80333 München, Tel.: 089/2868 - 4800, Fax: - 4820, E-Mail: muenchen@rv-touristik.de
Niederlassung Leipzig: Kleine Fleischergasse 2, 04109 Leipzig
Tel.: 0341/96 16 - 799, Fax: - 787, E-Mail: leipzig@rv-touristik.de
Niederlassung Wiesbaden: Im Hause DG-Verlag, Leipziger Str. 35, 65191 Wiesbaden
Tel.: 0611/50 66 - 4747, Fax: - 4748, E-Mail: wiesbaden@rv-touristik.de
Niederlassung Nord: E-Mail: nord@rv-touristik.de

Im Reisepreis sind folgende Leistungen eingeschlossen:

- ▶ Linienflug mit Sata Internacional München – Ponta Delgada und zurück in der Economy-Class (via Porto)
- ▶ Flughafensteuern und –gebühren inkl. aktuellem Kerosinzuschlag (Stand Dezember 2013 € 142,- pro Person)
- ▶ 7 Übernachtungen in einem Hotel der gehobenen Mittelklasse
- ▶ Unterbringung in Doppelzimmern mit Bad oder Dusche/WC
- ▶ Tägliches Frühstück
- ▶ 7 Abendessen (im Hotel bzw. einem Restaurant)
- ▶ 1 Mittagessen (Cozido), 2 Picknick bei den Wanderungen
- ▶ Besichtigungen, Ausflüge und Transfers lt. Programm
- ▶ Alle Eintrittsgelder lt. Programm
- ▶ Örtlicher, deutschsprechender Reiseleiter
- ▶ Reiserücktrittskosten-, Reiseabbruch-, Reisegepäckversicherung, Reisekrankenversicherung mit Notfall-Service - alle Versicherungsleistungen mit Selbstbehalt*)
- ▶ Reiseliteratur
- ▶ Reisebegleitung ab/bis München

Die Kundengelder sind bei der R+V Versicherung abgesichert.

*) Auf Wunsch kann das Versicherungspaket bis auf die Reiserücktrittskostenversicherung ausgeschlossen werden.

Wir laden Sie herzlich ein
zum Bilder- und Informationsabend
im VR-Bank Saal
am 28. Januar 2014, 19:00 Uhr
Ihre VR-Bank Vilsbiburg eG

Reisepreis pro Person € 1.498,-

Einzelzimmerzuschlag: € 269,-

Walbeobachtung: € 48,- / Wanderung: € 32,- (Bitte vorab buchen)

Mindestteilnehmerzahl 21 Personen*

*) Bei Nichterreichen der genannten Mindestteilnehmerzahl wird das Recht vorbehalten, die Reise bis 28 Tage vor Reisebeginn abzusagen.

Reisetermin: vom 05. bis 12. Juli 2014

Auskunft und Anmeldung bei:

VR-Bank Vilsbiburg eG

Stadtplatz 8 • 84137 Vilsbiburg

Herr Hubert Dietrich

Telefon: 08741 / 302 - 1753

Telefax: 08741 / 302 - 1799

E-Mail: hubert.dietrich@vrbank-vilsbiburg.de

WICHTIGE HINWEISE:

Einreisebestimmungen:

Bei Reisen innerhalb der EU benötigen deutsche Staatsangehörige einen gültigen Reisepass oder Personalausweis, der auf Wunsch den Einreisebehörden vorzulegen ist. Jeder Teilnehmer ist für die Einhaltung der Pass-, Visa-, Zoll- und Devisenbestimmungen selbst verantwortlich.

Klima:

Das subtropische, vom Golfstrom beeinflusste Klima sorgt ganzjährig für ausgeglichene Temperaturen. In den Sommermonaten herrscht trockene und teilweise schwülwarme Witterung vor, während sich das restliche Jahr "frühlingshaft" präsentiert. Sonne und Nebel, Wolken, Wind und Regen wechseln sich ab und schaffen wundervolle Stimmungsbilder. „Wir haben hier jeden Tag vier Jahreszeiten“, erklären die Einheimischen voller Stolz.

Reisebedingungen:

Es gelten die Reisebedingungen der RV Touristik. Weitere Hinweise erhalten Sie mit den Reiseunterlagen. Sie reisen in ein fremdes Land, um neue Erlebnisse und Eindrücke zu gewinnen – genießen Sie es und vergleichen Sie bitte nicht alles mit den Verhältnissen in Deutschland.

Reiserücktritt:

Sie können jederzeit durch schriftliche Erklärung von der Reise zurücktreten. Bei Rücktritt werden folgende Stornogebühren pro Person vom Gesamtpreis fällig:

bis 36. Tag vor Reisebeginn: 20 % des Reisepreises, maximal € 250,00
ab 35. bis 15. Tag vor Reisebeginn: 30 % des Reisepreises
ab 14. bis 8. Tag vor Reisebeginn: 50 % des Reisepreises
ab 7. bis 1 Tag vor Reisebeginn: 70 % des Reisepreises
am Abreisetag bzw. bei no show: 80 % des Reisepreises.

Zahlung des Reisepreises:

Mit Reiseanmeldung wird eine Anzahlung von 20% des Reisepreises fällig. Der Restbetrag ist 28 Tage vor Reisebeginn fällig.

Bitte beachten Sie:

Flugsicherheitsgebühren, -steuern und Kerosinzuschlag entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung (Dezember 2013). Eine Nachbelastung eventueller Erhöhungen im Rahmen der gesetzlichen Richtlinien müssen wir uns vorbehalten.

www.rv-touristik.de

Reiseveranstalter:
RAIFFEISEN- und VOLKSBANKEN
TOURISTIK GmbH
Amalienstraße 9b – 11
D-80333 München

RV Touristik
Partnerunternehmen für den Verbund der
Volksbanken
Raiffeisenbanken



AZOREN – SAO MIGUEL

Gemeinsam die Welt erleben

Entdecken Sie
das kleine
Paradies
mitten im Atlantik
per Pedes!

vom 05. bis 12. Juli 2014

VR-Bank Vilsbiburg eG



AZOREN – SÃO MIGUEL

... ein Geheimtipp für Naturliebhaber

Bekannt ist die Inselgruppe vor allem durch das Azorenhoch, das über ihnen entsteht, bevor es weiter nach Europa zieht und dort das Wetter bestimmt. Die Azoren sind ein interessantes Reiseziel, fernab von Massentourismus und eine Welt für sich. Heiße Vulkane, historische kleine Städte, beeindruckende Kraterseen und seltene Blumen prägen das Bild der Insel São Miguel. Wer Ruhe und Erholung sucht und die Natur und Ursprünglichkeit liebt, der ist auf der mitten im Atlantik liegenden Insel bestens aufgehoben!

IHR REISEPROGRAMM

1. Tag: Flug nach São Miguel (A)

Flug nach Ponta Delgada auf São Miguel, Begrüßung durch Ihre deutschsprachige Reiseleitung und Transfer zu Ihrem Hotel. (7 ÜN)

2. Tag: Wanderung Sete Cidades und Ananasplantage (F, M, A)

Heute erkunden Sie eine der Hauptsehenswürdigkeiten der Azoren: Sete Cidades. Der Krater ist besonders durch seinen 4,35 km² großen See, welcher sich in den Lagoa Azul (blauer See) und Lagoa Verde (grüner See) teilt, bekannt. Die Legende einer Prinzessin, die für die Farbgebung verantwortlich gewesen sein soll, werden Sie hier erfahren. Sie beginnen diese Wanderung in Mata do Canário. Sobald Sie die Stadt hinter sich gelassen haben, wandern Sie nur noch in der Natur. Bewundern Sie die Muro das Nove Janelas (Neun Fenster Mauer), genießen Sie die atemberaubenden Ausblicke, die sich Ihnen hier bieten und atmen Sie die reine Luft. Sie umrunden den blauen See und beenden die Tour mit einem Picknick. Lassen Sie sich von der Schönheit der Landschaft verzaubern! (ca. 11 km, Gehzeit 4 Stunden, +/- 550 m) Am Nachmittag besuchen Sie eine Ananas-Plantage, denn São Miguel ist die Heimat der Ananas, zumindest auf den Azoren. Die Ananasfrüchte der Azoren sind frisch saftig und schön süß.

3. Tag: Ponta Delgada, fakultativ Walbeobachtung (F, A)

Bei einer halbtägigen Stadtführung durch Ponta Delgada lernen Sie den Hauptort der Azoren intensiv kennen. Sie spazieren durch die historische Altstadt, durch kleine Gässchen mit Mosaiken aus Kalkstein und Basalt,

vorbei an Cafés und Restaurants, an Palästen und kleinen azorischen Häusern, an Parks und Gärten, an Kirchen und Museen. Einen modernen Akzent setzt der riesige neue Hafen Portas do Mar. Hier legen Kreuzfahrtschiffe und Segeljachten, Frachter und Fischerboote an. Natürlich schauen Sie auch in der Markthalle vorbei – hier ist immer etwas los. Der Rest des Tages steht zur freien Verfügung. Genießen Sie den Tag in der Inselhauptstadt. Fakultativ können Sie ein Highlight einer jeden Azorenreise erleben: Die klaren Küstengewässer der Azoren sind ein einzigartiges Refugium zahlreicher Wal- und Delfinarten. Hier werden regelmäßig Blau-, Sei-, Schwert- und selten Schnabelwale gesichtet. Auf dieser Halbtages-tour (ca. 3h) geht es aufs offene Meer hinaus und mit etwas Glück können Sie „die Riesen“ ganz in Ihrer Nähe aufsteigen sehen.

4. Tag: Furnas (F, M, A)

Heute geht es in den kleinen Kurort Furnas, malerisch in einem Tal im Krater eines erloschenen Vulkans gelegen und bekannt für seine Geysire und heißen Quellen. Auf einer ca. 3-stündigen Wanderung rund um den Furnas-See erreichen Sie zunächst die Caldeiras da Lagoa. Hier steigt sofort der markante Schwefelgeruch aus sogenannten Fumarolen in die Nase. Dass es unter der Erde brodelt und Dampfentänen aus Bodenritzen herausquellen, ist hier nichts Ungewöhnliches. Auf beeindruckende Weise wird dies bei Furnas sogar zum Kochen genutzt: Die Spezialität heißt „Cozido das Furnas“ und ist ein Eintopf aus Gemüse und Fleisch, gegart mit Hitze aus der Erde. Sie kommen an der idyllisch gelegenen Eremitage „Nossa Senhora das Vitorias“ vorbei und beenden Ihre Wanderung nach ca. 9 km wieder in Furnas, wo Sie sich dann bei dem typischen Eintopf Cozido stärken. Am Nachmittag besuchen Sie den Terra Nostra Park, eine charmante Gartenanlage. Die Parkanlage besteht aus Teichen, auf denen weiße Schwäne schwimmen, kurvenreichen Wegen, Blumen und Alleen mit Jahrhunderte alten exotischen Bäumen, die die Anlage in einen Zaubergarten verwandeln.

5. Tag: Wanderung Lagoa do Fogo (F, M, A)

Diese Wanderung mit mittlerem Schwierigkeitsgrad beginnt nahe Praia de Água d'Alto. Sie marschieren zwischen Schmetterlingsingwer, Eukalyptus, Klebsamen und Akazien. Auch der Neuseelandflachs, eine aus Neuseeland stammende Pflanze, ist hier zu finden. Etwas weiter können Sie entlang eines Bewässerungskanal viele endemische Pflanzen, unter anderem Baumheiden und Heidelbeerbäume entdecken. Sie werden für

Programmänderungen, insbesondere in der Reihenfolge des Ablaufes, vorbehalten. An- und Abreisetag dienen ausschließlich zur Erbringung der Beförderungsleistung.

den Aufstieg mit großartigen Aussichten über die Südküste von São Miguel, mit dem Ort Vila Franco do Campo, seinen vorgelagerten Inselchen und einer Talschlucht belohnt. Picknick am Ufer des Lagoa do Fogo, des Feuersees. Der See ist der drittgrößte See São Miguels und mit 30 m Tiefe der zweitiefste. (ca.: 12 km, Gehzeit 4 Stunden, +/- 380 m)

6. Tag: Frei, fakultativ Wanderung Rocha da Relva (F, (M), A)

Tag zur freien Verfügung. Fakultativ können Sie heute auf einem Eselspfad eine halbtägige Wandertour nach Rocha da Relva unternehmen. Rocha da Relva selbst liegt auf einer Fajã, die es nur selten auf São Miguel gibt. Diese im Meer entstandenen Landzungen sind eigentlich typisch für die Insel São Jorge. Rocha da Relva ist sehr fruchtbar und so gedeihen Wein, aber auch Obst und Gemüse hier prächtig. Ein schmaler Pfad führt Sie hinab zur Küste und gibt immer wieder tolle Ausblicke auf die Küste frei. (ca. 5 km, Gehzeit 3 Stunden, +/- 180m)

7. Tag: Nordeste & Povoação (F, A)

Nun erkunden Sie den Osten von São Miguel, die vielleicht spektakulärste Ecke der Insel. Freuen Sie sich auf steil abfallende Wälder, schwarzes Basaltgestein, zerklüftete Felsenlandschaften, schöne Buchten und tolle Ausblicke. Dann erreichen Sie Nordeste. Die einsame Lage hat zwar eine größere Entwicklung verhindert, aber genau dies macht heute den Reiz des Ortes aus. Nach dem Mittagessen dürfen Sie sich auf einmalige Landschaftsbilder freuen: Die Küstenroute von Nordeste nach Água Retorta schlängelt sich kurvenreich an steilen, waldreichen Hängen entlang und führt im weiten Bogen durch gewaltige Talschluchten, die sich tief in das Gebirge eingegraben haben. Hier an der Ostspitze der Insel liegen herrliche Aussichtspunkte. Wieder an der Südküste besuchen Sie Povoação den ältesten Ort der Insel.

8. Tag: Rückflug nach Deutschland

Transfer zum Flughafen und Rückflug.

(F= Frühstück, M= Mittagessen, A= Abendessen)

Anmeldung zur Reise: »AZOREN«

Reisetermin: 05. bis 12. Juli 2014

Reisepreis pro Person:

€ 1.498,-

Einzelzimmerzuschlag:

€ 269,-

Walbeobachtung:

€ 48,-

Wanderung Rocha da Relva

mit Picknick (MTZ 16 Personen):

€ 32,-

Bitte richten Sie die Anmeldung an: VR-Bank Vilsbiburg eG

1. Reisegast:

[]	
Familienname Vorname (wie im Pass)	Geburtsdatum
[]	
Straße Hausnummer	Nationalität
[]	
PLZ Wohnort	Telefon tagsüber

2. Reisegast:

[]	
Familienname Vorname (wie im Pass)	Geburtsdatum
[]	
Straße Hausnummer	Nationalität
[]	
PLZ Wohnort	Telefon tagsüber

Unterbringung:

[]	[]	[]	[]
DZ € pro Person	EZ € pro Person	1/2 DZ mit (Name Zimmerpartner)	

Zusatzleistung: Walbeobachtung (Bitte vorab buchen)

[]	[]
1. Reisegast € pro Person	2. Reisegast € pro Person

Zahlungsmöglichkeiten:

Per SEPA-Lastschriftmandat von meinem nachstehend genannten Konto oder per Überweisung zum jeweiligen Zeitpunkt.

SEPA-Lastschriftmandat:

Zahlungsempfänger: s.o. Anmeldungsempfänger; die Gläubiger-Identifikationsnummer und die Mandatsreferenz werden mit der Buchungsbestätigung mitgeteilt.

Ich/Wir ermächtige(n) Sie, Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von der o. g. Anmeldestelle auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

[]	[]
Kreditinstitut	BIC
[]	

IBAN

Vor dem Einzug einer SEPA-Basis-Lastschrift werden Sie mich/uns über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Hiermit melde ich mich und die oben aufgeführten Personen, als deren Vertreter ich handle, verbindlich an. Die Reisebedingungen des auf der Rückseite dieses Anmelde-Coupons genannten Veranstalters habe ich zur Kenntnis genommen.

[]	[]
Ort Datum	Unterschrift

Bitte Coupon in Druckbuchstaben ausfüllen, abtrennen und an die Anschrift des Vermittlers (s. Rückseite) einsenden oder geben Sie diesen einfach dort ab.